

2017 年州议会动议与 2022 年试点

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

在州一级，这场讨论始于 2017 年 10 月 16 日 Paolo Pamini 提出的一项动议。帕米尼是瑞士人民党（UDC）的州议会（Grand Council）议员，同时也是一名经济学家。该动议要求州行政当局接受以比特币支付州行政服务费用，从机构部的试点项目开始，以此“向提契诺州的金融科技行业发出信任信号”。¹州政府（Council of State）在 2018 年 4 月 10 日发布的第 7522 号咨询文件中作出了回应。州政府仅准备允许通过州电子服务（eServices）在线平台使用比特币付款，而拒绝接受柜台付款或用比特币支付账单，理由包括钱包管理风险、价格波动、10 至 60 分钟的确认延迟以及行政负担。²

财政与管理委员会内部出现了分歧。2021 年 3 月 30 日的多数派报告建议开展试点，由第三方中介机构进行兑换，使州政府承担的汇率风险为“零”，并以基亚索和楚格为例。³由社会党议员伊沃·杜里施（Ivo Durisch）撰写的少数派报告基于三点理由反对该动议：通过受监管中介机构以外持有的钱包逃税的风险；匿名地址背后交易的不透明性（报告为此援引了一名州警察官员的警告）；以及比特币网络的能源消耗。报告还补充了一项法律论点：比特币并非法定货币，因此州政府在兑换时将承担不必要的货币风险。⁴2021 年 4 月 12 日，州议会以 48 票赞成、36 票反对、3 票弃权通过了多数派报告的结论。⁵

行政当局审慎地执行了这一决定。自 2022 年年中起，一项试点计划允许通过一家承担汇率风险的外部公司，以比特币缴纳某些小额行政费用，例如预扣税办公室的费用和印花税。⁶州财政科负责人解释说，涉及金额在 50 至 60 瑞士法郎之间，且比特币会立即兑换为瑞士法郎。同一篇报道还将州政府不涉及私人合作伙伴的做法，与卢加诺几个月前与 Tether 达成的协议进行了对比。⁷该州试点对本章具有重要意义，因为它表明了州政府对其债权的界定：不得使用加密资产和数字资产缴纳州税或联邦税，仅限于小额收费，且必须通过第三方进行。卢加诺随后提供的选项适用于该市的账单，以及下文所述的市镇税，但不涉及州税或联邦直接税。

1 2022 年之前该市的数字基础设施

在与 Tether 达成协议之前，卢加诺市本身已开始建设数字基础设施。市政府以“Lugano Living Lab”之名运营一个创新部门，2026 年的谅解备忘录明确将其视为该市自有品牌。⁸该市开发了 MyLugano 应用程序，将其作为市政服务门户和本地商家的会员积分网络；还开发了名为 LVGA Points 的支付代币、一个被称为“卢加诺数字法郎”的项目，以及支撑该代币运行的区块链基础设施 3Achain。⁹该应用程序后来获得了 IEEE 智慧城市奖。¹⁰这些要素解释了该市为何能在 2022 年迅速采取行动。“Plan B”并非从零开始：它为市政当局此前为本地目的已开发的工具，配上了一个私营合作伙伴、一个品牌以及国际受众。

2 注释

1. 大议会，2021 年 4 月 12 日议会决议，<https://www3.ti.ch/COMUNICAZIONI/190613/Decisioni%20parlamentari%20del%2012%20aprile%202021.pdf>（动议标题：“通过在机构部启动试点应用，接受比特币支付州政府服务费用，以此

向提契诺州金融科技行业传递信任信号”）；多数派报告（见上文）。

2. 大议会，管理与财政委员会，少数派报告（报告人：Ivo Durisch），关于第 7522 号动议，2021 年 3 月 30 日，https://www.w4.ti.ch/fileadmin/POTERI/GC/allegati/rapporti/24891_7522r-min.pdf，其中概述了州政府的立场。
3. 多数派报告（见上文）。
4. 少数派报告（见上文）。
5. 2021 年 4 月 12 日议会决议（见上文）：48 票赞成，36 票反对，3 票弃权。
6. “年中起可使用比特币缴纳罚款”，laRegione，2022 年 2 月 8 日，<https://www.laregione.ch/1564440>（州税务司司长 Giordano Macchi 关于由外部公司进行兑换的表态）。
7. “该州向比特币敞开大门：‘目前仅限支付’”，《laRegione》，2022 年 7 月 7 日，<https://www.laregione.ch/cantone/ticino/1593842/servizi>（州财政科负责人 Roberto Bevacqua 的表态）。
8. 谅解备忘录……第二阶段（见上文），关于“Living Lab”方法的部分。
9. Cointelegraph，2023 年 12 月 5 日关于卢加诺接受以比特币和 USDT 缴纳市政税的报道，<https://cointelegraph.com/news/bitcoin-accepted-taxes-swiss-lugano>（将 MyLugano、LVGA Points、“卢加诺数字法郎”和 3Achain 被列为早期举措）。

2017 年州议会动议与 2022 年试点

10. “Mylugano 应用焕新，融入创新技术解决方案”，laRegione，2023 年 11 月 22 日，<https://www.laregione.ch/cantone/luganese/1714400/servizi>。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-cantonal-motion-of-2017-and-the-pilot-of-2022